Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2024/602

16.2.2024.

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2024/602

(2023. gada 14. decembris),

ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz apiņu tirdzniecības standartiem un atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 1850/2006

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]), un jo īpaši tās 75. panta 2. punktu un 77. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 1234/2007 ([2]) ir atcelta un aizstāta ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013. Tā nosaka noteikumus par apiņu tirdzniecības standartiem un apiņu sertifikāciju un pilnvaro Komisiju šajā sakarā pieņemt deleģētos un īstenošanas aktus. Lai jaunajā tiesiskajā regulējumā apiņu un apiņu produktu tirdzniecības standartu piemērošana un šo produktu sertifikācija noritētu bez traucējumiem, ar deleģētajiem aktiem ir jāpieņem daži papildu noteikumi. Ar šo regulu un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2024/601 ([3]) būtu jāaizstāj Komisijas Regula (EK) Nr. 1850/2006 ([4]).

(2) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 77. panta 1. punkts noteic, ka uz Savienībā ievāktiem vai sagatavotiem jeb apstrādātiem apiņu nozares produktiem attiecas sertifikācijas procedūra, kas garantē, ka tie atbilst minimālajām kvalitātes prasībām. Lai nodrošinātu sertifikācijas procedūras vienādu piemērošanu dalībvalstīs, ir jānorāda apiņu nozares produkti, uz kuriem sertifikācija attiecas.

(3) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 77. panta 4. punkts noteic, ka apiņu nozares produktus var tirgot vai eksportēt tikai tad, ja uz tiem attiecas saskaņā ar minēto pantu izdots sertifikāts. Alus darītavas alus darīšanas procesā izmantoto apiņu kvalitātei pievērš lielu uzmanību, jo šī sastāvdaļa lielā mērā ietekmē galaprodukta garšu. Ja apiņus audzē un pārstrādā alus darītavas vai saskaņā ar līgumu alus darītavai audzē un pārstrādā trešās personas, prasība pēc oficiālas sertifikācijas – papildus attiecīgās alus darītavas iekšējai kvalitātes kontrolei – radītu papildu izmaksas un nevajadzīgu administratīvo slogu. Nelieli apiņu nozares produktu daudzumi, ko privātpersonām pārdod mazos iepakojumos, ir nišas tirgus, un katra mazā iepakojuma satura sertificēšana un iepakojumu marķēšana saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem radītu nepamatoti lielu darba apjomu, kas turklāt ietekmētu arī minēto produktu cenu, ko maksā privāti patērētāji. Izomerizēti apiņu produkti ir pamatīgi pārstrādāti un ir stabili, tātad to kvalitātes garantēšanai sertifikācija vairs nav nepieciešama. Tāpēc ir lietderīgi dažus apiņu produktus atbrīvot no prasības veikt sertifikāciju tirdzniecības vai eksporta nolūkā.

(4) Lai noteiktu tvērumu atbrīvojumam no pienākuma sertificēt apiņus, kas alus darītavām audzēti un/vai pārstrādāti saskaņā ar līgumu vai ko audzējušas vai pārstrādājušas pašas alus darītavas, bet vienlaikus nodrošinātu kompetentās sertifikācijas iestādes veiktu pārraudzību nolūkā garantēt, ka attiecīgie produkti ir paredzēti tikai izmantošanai attiecīgajā alus darītavā, alus darītavai kompetentā sertifikācijas iestāde būtu ar ražas deklarāciju jāinformē par

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj.
([2]) Padomes Regula (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1234/oj).
([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2024/601 (2023. gada 14. decembris), ar ko noteic noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz apiņu un apiņu produktu sertifikāciju un saistītajām kontrolēm (OV L, 16.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/601/oj).
([4]) Komisijas Regula (EK) Nr. 1850/2006 (2006. gada 14. decembris), ar ko nosaka sīki izstrādātus apiņu un apiņu produktu sertifikācijas noteikumus (OV L 355, 15.12.2006., 72. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1850/oj).

audzētajām šķirnēm, ievāktajiem daudzumiem, audzēšanas vietām un apstādītajām platībām. Kas attiecas uz apiņu pārstrādi, kuru veic alus darītavu vajadzībām, sertifikācijas iestādei, lai tā varētu procesu zināmā mērā pārraudzīt, būtu jāsaņem iepriekšēja informācija par attiecīgo alus darītavu, pārstrādātāju, izejvielu un galaproduktu. Lai nodrošinātu, ka minētos produktus var izmantot tikai attiecīgā alus darītava, uz to iepakojuma vajadzētu būt arī īpašai norādei, ka tos nedrīkst tirgot.

(5) Ja neapstrādātu apiņu sertificētu sūtījumu sadala pārdošanai, tad, lai nodrošinātu katra sūtījuma pilnīgu izsekojamību, katram sūtījumam būtu jādod līdzi pārdevēja sagatavots tirdzniecības dokuments, kurā ir informācija no sākotnējā sūtījuma sertifikāta.

(6) Lai nodrošinātu neapstrādātu apiņu un apiņu produktu maisījumu augstu kvalitāti, katram maisījumā izmantotajam apiņu rogu sūtījumam būtu jāatbilst minimālajām kvalitātes prasībām. Lai saglabātu īpašo raksturu, ko produktam piešķir šķirne un audzēšanas apgabals, apiņu rogu maisījumos, kas izmantojami paši par sevi, būtu jāizmanto tikai viena un tā paša apgabala un vienas un tās pašas šķirnes apiņu rogas. Kas attiecas uz apiņu produktiem, – lai iegūtu noteiktu garšas profilu, var būt vajadzīgs dažādu šķirņu un/vai audzēšanas apgabalu apiņu maisījums, tāpēc šādi maisījumi būtu jāatļauj un katra šķirne un/vai izcelsme būtu jāieraksta sertifikātā, kurā izsekojamības labad būtu jānorāda katras šķirnes un/vai audzēšanas apgabala apiņu masas procentuālā daļa. Ņemot vērā to, ka laika gaitā apiņi zaudē daļu alfa skābes, kas ietekmē apiņu īpašo garšu, maisījumos būtu jāizmanto neapstrādāti apiņi tikai no viena un tā paša ražas novākšanas gada, turklāt tas attiecas gan uz apiņu maisījumiem, ko izmanto pašus par sevi, gan uz apiņu produktiem. Lai nodrošinātu, ka maisījumos nevar pievienot prasībām neatbilstošas sastāvdaļas, apiņu nozares produktu maisījumi būtu jāsertificē tikai tad, ja maisījums ir sagatavots oficiālā pārraudzībā sertifikācijas centros.

(7) Būtu jānosaka apstrādātiem un neapstrādātiem apiņiem piemērojamās minimālās kvalitātes prasības, ciktāl tās attiecas uz mitruma saturu, lapu, kātu un apiņu atkritumu saturu, kā arī uz sēklu saturu bezsēklu apiņu gadījumā.

(8) Ar šo regulu atjaunina un aizstāj spēkā esošos noteikumus, kas izklāstīti Regulā (EK) Nr. 1850/2006, tāpēc minētā regula būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. IEDAĻA

IEVADA NOTEIKUMI

1. pants

Priekšmets

Šī regula noteic noteikumus, kas Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz šīs regulas 2. pantā minēto apiņu un apiņu produktu tirdzniecības standartiem un attiecībā uz nosacījumiem, ar kādiem apiņi un apiņu produkti ir atbrīvoti no minētās regulas 77. panta 4. punktā paredzētās sertifikācijas prasības.

2. pants

Darbības joma

Šo regulu piemēro:

a) apiņu rogām ar KN kodu 1210 10 00, uz kurām attiecas Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikuma VI daļa un kuras ievāktas Savienībā vai saskaņā ar minētās regulas 190. pantu importētas no trešām valstīm;

b) apiņu produktiem ar KN kodu 1210 20 un 1302 13 00, uz kuriem attiecas Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikuma VI daļa un kuri apstrādāti Savienībā vai saskaņā ar minētās regulas 190. pantu importēti no trešām valstīm.

To nepiemēro izomerizētiem apiņu produktiem.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā un Īstenošanas regulā (ES) 2023/2896 piemēro šādas definīcijas:

a) "apiņu rogas" vai "apiņi" ir apiņa (*Humulus lupulus*) (sievišķā) auga augļkopas; šīm zaļgandzeltenajām olveida augļkopām ir ziedkāts, un to garums parasti ir 2–5 cm;

b) "neapstrādāti apiņi" ir apiņi, kam veikta tikai sākotnējā žāvēšana un iepakošana;

c) "apstrādāti apiņi" ir apiņi, kam veikta galīgā žāvēšana un iepakošana;

d) "apiņi ar sēklām" ir apiņi, kurus tirgo ar sēklu saturu, kas pēc žāvēšanas pārsniedz 2 % masas;

e) "apiņi bez sēklām" ir apiņi, kurus tirgo ar sēklu saturu, kas pēc žāvēšanas nepārsniedz 2 % masas;

f) "apiņu produkts" ir produkts, kas iegūts no apiņu rogām, kuras ir pārveidotas būtiskākā mērā, piemēram, apiņu pulveris, granulas vai ekstrakts;

g) "izomerizēts apiņu produkts" ir apiņu produkts, kurā alfa skābes ir gandrīz pilnībā izomerizētas;

h) "sūtījums" ir vairāki iepakojumi, kuros ir apiņi ar vienādām īpašībām un kurus viens un tas pats individuālais vai apvienībā iesaistījies ražotājs vai viens un tas pats pārstrādātājs uzrāda sertifikācijai vienā laikā;

i) "apiņu audzēšanas apgabali" ir attiecīgo dalībvalstu sagatavotajā sarakstā iekļautās audzēšanas zonas vai reģioni;

j) "aizplombēšana" ir iepakojuma aizdarīšana tādā veidā, lai, atverot iepakojumu, aizdare tiktu sabojāta;

k) "marķēšana" ir etiķetēšana un identifikācija;

l) "noslēgta darbības ķēde" ir apiņu apstrādes vai pārstrādes process, kas norit tā, ka darbības laikā apiņus vai pārstrādes produktus nevar nedz pievienot, nedz izņemt. Noslēgtā darbības ķēde sākas, kad tiek atvērts aizplombēts iepakojums ar apiņiem vai apiņu produktiem, kuri jāapstrādā vai jāpārstrādā, un beidzas, kad iepakojums, kurā ir apstrādātie apiņi vai apiņu pārstrādes produkti, tiek aizplombēts;

m) "kompetentā sertifikācijas iestāde" ir struktūra vai struktūrvienība, ko dalībvalsts pilnvarojusi veikt sertifikāciju un apstiprināt un kontrolēt sertifikācijas centrus;

n) "sertifikācijas centrs" ir vieta, kurā notiek sertificēšana;

o) "kompetentās sertifikācijas iestādes pārstāvji" ir kompetentās sertifikācijas iestādes nodarbināti vai trešās personas nodarbināti darbinieki, kurus kompetentā sertifikācijas iestāde pilnvarojusi veikt sertifikācijas uzdevumus;

p) "oficiāla pārraudzība" ir sertifikācijas darbību pārraudzīšana, ko veic kompetentā sertifikācijas iestāde vai tās pārstāvji.

2. IEDAĻA

TIRDZNIECĪBAS STANDARTI

4. pants

Apiņu un apiņu produktu tirdzniecība

Apiņu rogas un apiņu produktus, kas ievākti un/vai apstrādāti Savienībā, drīkst tirgot tikai tad, ja tie ir sertificēti saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2023/2896 2. pantā noteikto procedūru un tiem ir dots līdzi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 77. panta 2. punktā minētais sertifikāts.

5. pants

Atbrīvojumi no sertifikācijas pienākuma

Šīs regulas 4. pantā minēto sertifikācijas prasību nepiemēro:

a) apiņiem, kas ievākti alus darītavai piederošā zemē vai alus darītavai izaudzēti saskaņā ar līgumu un ko minētā alus darītava izmanto dabiskā vai pārstrādātā stāvoklī;

b) apiņu produktiem, kas saskaņā ar līgumu pārstrādāti alus darītavas uzdevumā, ja minētos produktus izmanto attiecīgā alus darītava;

c) apiņiem un apiņu produktiem, kas paredzēti pārdošanai privātpersonām pašu vajadzībām un iepakoti mazos iepakojumos, kuru masa rogu, pulveru un granulu gadījumā nepārsniedz 5 kg, bet ekstraktu vai izomērizētu apiņu produktu gadījumā nepārsniedz 1 kg, un uz kuriem norādīts produkta apraksts un tā masa.

6. pants

Īpaši noteikumi, kas piemērojami alus darītavām

1. Attiecībā uz apiņiem, ko alus darītava izaudzējusi pati savā zemē vai kas alus darītavai izaudzēti saskaņā ar līgumu, alus darītava katru gadu vēlākais līdz 15. novembrim nosūta kompetentajai sertifikācijas iestādei ražas deklarāciju par audzētajām šķirnēm, ievāktajiem daudzumiem, audzēšanas vietām un apstādītajām platībām, kopā ar izrakstu no zemes reģistra vai tā oficiālu ekvivalentu.

2. Ja apiņus saskaņā ar līgumu pārstrādā alus darītavas uzdevumā, alus darītava pirms apiņu ievešanas uzņēmumā, kurā tos paredzēts pārstrādāt, pārstrādātājam un kompetentajai sertifikācijas iestādei iesniedz pārstrādes dokumentu, kurā ir šāda informācija:

a) unikāls atsauces numurs, kas apzīmē līgumu;

b) saņēmēja alus darītava;

c) pārstrādes uzņēmuma nosaukums un adrese;

d) pārstrādājamo apiņu vai apiņu produktu sertifikāta unikālais atsauces numurs un/vai – importētu apiņu gadījumā – Regulas (ES) Nr. 1308/2013 190. panta 2. punktā paredzētais līdzvērtības apliecinājums un/vai pārstrādājamo apiņu ražas deklarācijas kopija.

3. Pēc pārstrādes operācijas pārstrādātājs pārstrādes dokumentā izdara šādus ierakstus:

a) pārstrādes produkta apraksts;

b) pārstrādes produkta masa.

4. Šā panta 2. punktā minētajam pārstrādes dokumentam piešķir unikālu atsauces numuru, ko norāda arī uz iepakojuma. Dokumentā un uz iepakojuma iekļauj šādas papildu norādes: “apiņi/apiņu produkti pašu vajadzībām; tirgot aizliegts”.

7. pants

Apiņu sūtījumu sadalīšana

1. Ja sertificētu apiņu sūtījumu sadala pārdošanai, produktam dod līdzi pārdevēja sagatavotu rēķinu vai tirdzniecības dokumentu, kurā norādīta pārdotās daļas masa.

2. Rēķinā vai tirdzniecības dokumentā norāda arī šādu informāciju, kas ņemta no 4. pantā minētā sertifikāta:

a) produkta apraksts;

b) sākotnējā sertificētā sūtījuma bruto vai neto masa;

c) audzēšanas vieta un apgabals;

d) šķirne;

e) ražas novākšanas gads;

f) unikālais sertifikāta atsauces numurs.

8. pants

Maisījumi no dažādu sūtījumu apiņiem un apiņu produktiem

1. Apiņu nozares produktu maisījumus drīkst sertificēt tikai tad, ja maisījums sagatavots oficiālā pārraudzībā sertifikācijas centros.

2. Ja apiņu rogu maisījumu paredzēts izmantot pašu par sevi vai pēc pārveidošanas par apiņu produktu, katrs maisījuma sagatavošanā izmantotais sūtījums atbilst minimālajām kvalitātes prasībām, kas noteiktas I pielikumā. Apiņu rogas, ko paredzēts izmantot pašas par sevi, drīkst iekļaut maisījumā tikai ar tās pašas šķirnes, audzēšanas apgabala un ražas novākšanas gada apiņu rogām.

3. Sertificētus apiņu produktus, kas iegūti, apstrādājot sertificētus viena un tā paša ražas novākšanas gada, bet dažādu šķirņu un audzēšanas apgabalu apiņus, apiņu produktu ražotnē drīkst maisījumā iekļaut tad, ja produktam līdzi dotajā sertifikātā ir norādītas šādas ziņas:

a) izmantotās šķirnes, apiņu audzēšanas apgabali un ražas novākšanas gads;

b) katras maisījumā izmantotās šķirnes masas procentuālā daļa; ja apiņu produktu ražošanā apiņu produktus izmanto kopā ar apiņu rogām vai ja izmanto dažādus apiņu produktus, katras šķirnes procentuālo daļu nosaka, pamatojoties uz to apiņu rogu masu, kas izmantotas ielaides produktu sagatavošanai;

c) izmantotajiem apiņiem un apiņu produktiem izdoto sertifikātu atsauces numuri.

3. IEDAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

9. pants

Atcelšana

Regulu (EK) Nr. 1850/2006 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un Īstenošanas regulu (ES) 2023/2896 un lasa saskaņā ar II pielikumā doto atbilstības tabulu.

10. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 14. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

Minimālās apiņu rogu tirdzniecības prasības, kas minētas 8. panta 2. punktā

Raksturojums	Apraksts	Maksimālais saturs (masas %)	
		Apstrādāti apiņi	Neapstrādāti apiņi
a) Mitrums	Ūdens saturs	12,0	14,0
b) Lapas un kāti	Lapu fragmenti no stublāja, stublāji, lapu vai rogu kātiņi; lai rogu kātiņus pieskaitītu pie kātiem, tiem jābūt vismaz 2,5 cm gariem	6,0	6,0
c) Apiņu atkritumi	Sīkas daļiņas, kuras parasti nav no rogām un rodas, apiņus novācot mehanizēti, un kuru krāsa var būt no tumši zaļas līdz melnai; norādītajā maksimālajā sastāvā var būt citu, nevis sertificējamo šķirņu apiņu daļiņas, kuru kopējais daudzums nepārsniedz 2 % masas	3,0	4,0
d) Sēklu saturs, ja tie ir "apiņi bez sēklām"	Nobriedusi roga	2,0	2,0

II PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 1850/2006	Šī regula	Īstenošanas regula (ES) 2023/2896
1. panta 1. punkts	1. pants	–
1. panta 2. punkts	2. pants	–
1. panta 3. punkts	5. pants	–
1. panta 4. punkts	–	5. panta 3. punkts
2. pants	3. pants	–
3. panta 1. punkts	–	6. panta 2. punkts
3. panta 2. punkts	–	6. panta 3. punkts
4. panta 1. punkts	–	2. panta 2. punkts
4. panta 2. punkts	–	7. panta 1. punkts
4. panta 3. punkts	–	7. panta 2. punkts
5. pants	–	7. panta 3. punkts
6. panta 1. punkts	–	2. panta 1. un 6. punkts
6. panta 2. punkts	–	6. panta 1. punkts
6. panta 3. punkts	–	3. panta 1. punkts
6. panta 4. punkts	–	2. panta 4. punkts
6. panta 5. punkts	–	2. panta 7. punkts
7. panta 1. punkts	8. panta 1. punkts	–
7. panta 2. punkts	8. panta 2. punkts	–
7. panta 3. punkts	8. panta 3. punkts	–
8. pants	7. pants	–
9. panta 1. punkts		2. panta 6. punkts
9. panta 2. punkts		2. panta 1. punkts
9. panta 3. punkts		3. panta 1. punkts
9. panta 4. punkts		2. panta 4. punkts
9. panta 5. punkts		2. panta 7. punkts
10. panta 1. punkts		5. panta 2. punkts
10. panta 2. punkts	–	–
10. panta 3. punkts		5. panta 1. punkts
11. pants		8. pants
12. panta 1. punkts		9. panta 1. punkts
12. panta 2. punkts		9. panta 2. punkts
12. panta 3. punkts		9. panta 3. punkts
13. pants		2. panta 7. punkts
16. pants		4. pants

17. pants		3. panta 2. punkts
18. pants		3. panta 3. punkts
19. pants		2. panta 6. punkts
20. panta 1. punkts	6. panta 1. punkts	
20. panta 2. punkts	6. panta 2., 3., un 4. punkts	
21. pants		10. pants
22. panta 1. punkts		11. pants
22. panta 2. punkts		12. pants
23. pants		14. pants
24. pants		15. pants
25. pants	9. pants	
26. pants	10. pants	16. pants
I pielikums	I pielikums	
II pielikums		IV pielikums
III pielikums		I pielikums
IV pielikums		5. panta 3. punkts
V pielikums		III pielikums
VI pielikums		II pielikums
VII pielikums	II pielikums	